

# VOZ Y VOTO

Año IV

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Núm. 176

Director Propietario:  
BARTOLOMÉ TRUYOLS LLITERAS

Manacor, 15 de Diciembre de 1934

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN:

Manacor . . . . . 2'00 Ptas. trimestre  
Pueblos . . . . . 3'00 . . . . .

## EDITORIAL

Desde hace una temporada se notan en el servicio de alumbrado, unas anomalías que perjudican y molestan al público, por las interrupciones, y subidas y bajadas de intensidad en la corriente.

Cuando este servicio pasó a la Compañía que actualmente lo presta, y se dijo que el fluido se nos suministraría por una línea general desde Palma, ya se comentó el inconveniente de tan largo tendido, a través del cual son más difíciles las reparaciones.

También notamos perfectamente que la Central general, lleva sobre sí un peso excesivo en la diferencia de luz, entre las horas que por lo general prestan todas servicios, y las otras, altas de la noche, cuando ya muchas se han apagado.

Nos lamentábamos entonces de que un servicio que teníamos a gusto, desde que en nuestra Ciudad empezó a funcionar la Central nueva, pasara a manos extrañas, porque supusimos que mercantilizado absolutamente el negocio, le faltaría la pequeña parte que siempre había tenido de prurito ciudadano, en beneficio del público.

Por otra parte no creemos posible que pueda prestarse buen servicio mientras subsista gran parte de la absurda red antigua de distribución, que a fuerza de remiendos, añadidos y modificaciones se ha convertido en un verdadero geroglífico.

Una temporada alentamos la esperanza de que nuestro Ayuntamiento municipalizara el servicio, montando una central que al par que nos proporcionara buen servicio y economías, sería un fuerte ingreso para las arcas municipales.

Pero; aquella esperanza, hija de las muchas promesas que se hicieron, se ha ido debilitando a medida que pasa el tiempo, y no se realizan aquellos proyectos de los que tanto esperaba el pueblo.

De todas formas no hay derecho de recibir tan pésimo servicio, como el que últimamente se tolera, de una Compañía que cobra tan espléndidamente el

fluido; y de ello tendrán que ocuparse las autoridades haciéndose eco de las muchas quejas que formula el vecinda-

rio, haciendo una reclamación que sería apoyada, ya que el servicio eléctrico en nuestra ciudad, desde hace una temporada, parece una verdadera tomadura de pelo, de la Compañía que lo suministra.

## Un nuevo partido

Al amigo Gaspar

*Además del radical, se organizó en Manacor un partido Nacional-Mariano.*

*La falta de medios había dejado al fútbol local agonizante, hasta el extremo de abandonar, por imposible, su defensa.*

*Pero, de pronto, el campo que estaba silencioso y triste, traspasado de dueño y de dolor, ha vuelto a su pretérito bullicio.*

*Sus taquillas, tras largos días de ayuno, probaron de nuevo el alimento metálico y por su boca de antropófago se tragó mujeres y hombres y hasta coches, que luego tuvo que devolver sin digerir.*

*Calvo en sus parietales, cubiertos de verdosos cabellos los temporales, perdidas las redes, el campo náufrago, en paro forzoso, tenía que alimentarse de la grasa de sus pasados éxitos. Voluntarios de nuevo cupo le han inyectado*

*sus alientos y el campo ha vuelto a comer y a sonreír.*

*Hasta el balón se alegró y saltaba contento, de uno al otro lado, entre grupos de fascistas deportivos de camisas blancas o a rayas, como sombras de rejas.*

*La pelota quiso descansar varias veces escurriéndose por entre los chicos traviesos que la maltrataban y penetró por los barrotes de un gran marco apaisado, desprovisto de tela.*

*Entonces los patriotas nacionalistas aplaudieron. Sólo un hombre se atrevió, en medio del campo, a silbar.*

*Y el balón, nervioso, continuó sus geométricas andanzas...*

*¡Hagan juego, señores!*

PANOCHA

Diciembre, 1934.

### Obsequio para felicitar a sus clientes

Los BANCOS, HOTELES, PELUQUERIAS, CAFÉS y COMERCIOS e INDUSTRIAS, pueden hacerlo con un

### Almanaque de bolsillo

especial para cada caso, desde 12 PESETAS el millar

Imprenta y Librería Vda. B. Rosselló — Manacor

AÑO 1935



**SASTRERÍA  
COLOMER**

**TRAJES**  
  
**ABRIGOS**

**últimos  
modelos**

## M U R M U R A N D O

De día en día uno se va convenciendo más de la ignorancia en que vivimos los católicos, respecto la doctrina que decimos profesar.

Cuando alguien explana alguna teoría, que choca con nuestra manera de pensar, respecto de la misma, ponemos el grito en el cielo con nuestras protestas, hasta que otro, más instruido en la materia, nos aclara los conceptos y nos hace ver, como dicha teoría, es de lo más viejo, y por lo tanto, lo más olvidado, dentro del campo del catolicismo social y práctico.

Ahí tenemos las teorías expuestas admirablemente por el Ministro de Agricultura relativas a la propiedad, con motivo de la Ley de Yunteros y de la Reforma Agraria. ¡Cuánta polvareda, incluso en el campo de algunos llamados derechos! Y, como pregunta un comentarista de dicho discurso, hay derecho a que se originen protestas por lo dicho?... Ni protestas ni aplausos.

El Ministro de Agricultura no hizo sino exponer, en bastante sentido conservador, el concepto netamente católico de la función social de la propiedad. Basta recordar la teoría de Santo Tomás de Aquino, cuando establece como fundamento de la misma el derecho primario, diciendo que los bienes de la tierra pertenecen por derecho natural «primario» a los hombres todos, y por derecho natural «secundario», a los individuos.

Y quién, como católico, puede olvidar la sentencia agustiniana, sobre el uso de la propiedad, en la que se dice: «Las cosas que algunos poseen en sobreabundancia pertenecen, *por derecho natural*, al sustento de los pobres». Para confirmarlo recordemos las hermosas palabras de un venerable Cardenal: «Los bienes de la tierra no están justamente distribuidos. Tal desigualdad no puede ser considerada como parte integrante de los planes divinos. Es injusto que alguien padezca hambre, a pesar de querer trabajar, y que otros consuman sus rentas en el lujo. Nos vemos en horas, en las que debemos

echar por tierra algunas nociones que poseemos y decir adiós terminante a las sobrevivencias de la economía capitalista.»

Habló también el Sr. Ministro del impuesto progresivo a la renta, y en este respecto tampoco debe enseñarnos nada nuevo, y nada que, por desgracia, no haya sido bien olvidado. «Ceder lo superfluo, dice el P. Horvath, dominico, no es simple deber de caridad, sino estricto deber de justicia o de derecho natural». Y añade otro ilustre comentarista de Santo Tomás: «El que poseyendo cosas superfluas no las quiere donar espontáneamente a los pobres, puede ser obligado a ello por la autoridad civil. Así esta puede «ex officio», y para que la justicia se observe en la distribución de las riquezas, quitar lo superfluo absoluto y lo relativo a los que lo poseen y no lo quieren dar, despojándoles de la libre dispensación de ello, como indignos que son de tenerla, y ésto si consta evidentemente, lo puede y lo «debe» hacer la autoridad civil, «ex officio» y por ser custodio de la justicia».

Que esto sorprenda a muchos que se dicen católicos, «porque oyen misa los domingos» no lo extrañamos, pues hay mucha ignorancia del deber que impone el ser católico. No olvidemos estas her-

mosas palabras: Hemos hablado mucho de justicia hasta ahora; pero nada hemos hecho para implantarla en la realidad, contentándonos, en el mejor de los casos, con dar algunas migajas de la mesa de nuestra caridad», lo que sin duda hizo exclamar a S. S. Pio XI, llamándolo «el gran escándalo del siglo», que ocasionó «la pérdida para la Iglesia de las muchedumbres proletarias».

VAN-DIK

### Bibliotecas Públicas Gratuitas

Durante el mes de Noviembre las 13 Bibliotecas Públicas Gratuitas que la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» tiene establecidas en las Islas Baleares, han prestado sus servicios a 20.529 lectores clasificados en la forma siguiente: 10.438 hombres, 4.506 mujeres y 5.585 niños.

Las materias escogidas para su lectura o estudio han sido: Libros de niños, 5.223; Obras Generales, 2.690; Filosofía, 409; Religión, 273; Ciencias Sociales, 781; Filología, 497; Ciencias Puras, 958; Ciencias Aplicadas, 1.112; Bellas Artes, 644; Literatura, 10.308; Historia y Geografía, 1.608.

En total han sido consultadas o estudiadas 24.403 obras.

**ESTUFAS  
ELÉCTRICAS**

Desde PTAS. 24'50

A pagar al contado y a plazos - Tipos nuevos y económicos - Visite la Sala de demostraciones

**GAS Y ELECTRICIDAD, S. A. — Oficinas Manacor**

## Gran Liquidación

**Ojo los que construís casas: no dejarse sorprender**

Por retirarse del negocio, pone a disposición de su clientela y del público en general, toda la existencia en

### BALDOSAS

con una **REBAJA** de **PRECIOS** excepcionales.

**Bartolomé Fons**  
Calle Maura, 3. - Manacor

## Del Sindicato femenino

Para celebrar la fiesta de la Inmaculada organizó, el Sindicato femenino, unas veladas en su local social los días 7, 8 y 9.

El cuadro artístico de dicha sociedad puso en escena tres obritas, que fueron celebradas agradablemente por el numeroso público congregado al efecto.

Las Srtas. Amer, Sancho, Santandreu, Mestre, Guardiola y Llull fueron aplaudidísimas en «Beaturas», que resultó de una realidad y efecto admirables.

En «Un testamento original» pusieron a contribución su ingenio las señoritas Bauzá, Viñedo, Llull M.<sup>a</sup>, Guardiola, Llull A. y Amer, logrando con mucha justeza entretener la atención de la concurrencia.

La Srta. Aceña recitó «La española» con todo su peculiar gracejo, cosechando abundantes aplausos.

La última obrita representada, y que mereció unánimes elogios, fué «La Santa Pagesa» del laureado poeta don José M.<sup>a</sup> Tous y Maroto, relacionada con un pasaje de la juventud de nues- «Sta. Pageseta». El cuadro final, muy bien presentado, es de sorprendente efecto. Las manos batieron palmas para las Srtas. Mestre, Amer, Guardiola, Estelrich, Bauzá, Sureda, Mestre C., Llull, Barceló, Llull M.<sup>a</sup>, Santandreu, Gomila, Sancho, Llull A., y Aceña, que en dicha obra intervinieron con gran acierto. Enhorabuena.

## Se alquila

cochera grande para autos u otros vehículos. Darán razón en la imprenta de este Semanario.

## DEPORTES

CICLISMO

*Gran acontecimiento ciclista para las próximas fiestas*

Por fin, después de un largo compás de espera, motivado por la desgraciada muerte de nuestro querido Nicolau, se organiza para las próximas fiestas de Navidad una reunión cumbre con un programa capaz de satisfacer al más exigente.

De momento podemos asegurar la participación de dos grandes figuras mundiales, Jean Manche y Mariano Cañardo.

El primero es el actual campeón del mediodía francés, famoso en las carreras a la americana por su fondo y combatividad que le hacen uno de los favoritos en cada carrera. Cañardo sobradamente conocido por los aficionados, sólo su nombre ya representa una garantía. Se gestiona además la inscripción de José Cebrián Ferrer actual campeón de España, además de los mallorquines Llompart, Pou, Llodrá, Torrens, Planas.

Iremos dando detalles de tan magno acontecimiento.

*El Campeonato de Baleares para cuartas categorías y principiantes.*

Como estaba anunciado se correrá en nuestro velódromo el campeonato regional de fondo en pista para cuartas categorías y principiantes.

Se hallan inscritos los siguientes corredores: Planas, Rosselló, Amer, Ferriol, J. Flaquer, Xumet, Gayá, Llinás, Truyols, Lliteras y Mas.

Seguidamente se correrá una hora a la americana con los mismos elementos.

Reina enorme entusiasmo entre los *suporters* de los noveles corredores que bregarán con el entusiasmo acos-

tumbrado para conquistar el preciado título de campeón.

FÚTBOL

El pasado domingo se celebró en el campo del C. D. Nacional un partido entre éste equipo y el C. M. Felanitx. Consolidado ya algo el cartel de nuestros jóvenes futbolistas, se congregó en dicho campo numeroso público deseoso de verles actuar por segunda vez. No defraudó la reunión, pues nos depararon lindas jugadas y muchos ratos de emoción. Destacáronse de una manera formidable, Caldentey, jugador codicioso y batallador; Monserrat, el joven e inteligente bak, Ferrer y Ciriaco. No podemos citar aún la labor desplegada por M. Riera defensa derecho, pero sus intervenciones escalofriantes, nos hacen entrever lo mucho que podemos esperar de él. No hay duda que se está fabricando un valor.

El conjunto felanigense, nos dió la sensación de estar integrado por unos jóvenes deportistas, que saben perder dentro de la más estricta corrección. Sus jugadores, muy disciplinados, no perdieron la moral un solo instante y lucharon hasta el final. Su medio centro, el mejor.

Los blancos (?) marcaron cuatro goals, algunos de preciosa factura, por ninguno del bando adversario.

Arbitró acertadamente el ex-jugador M. Sard.

SPORTSMAN

Las pólizas de Mútua Mediterránea cubren los riesgos de muerte e invalidez.

## Automovilistas

Para Gasolina, Aceite  
Vacuum y Neumáticos

### ALEJO RIERA

Plaza de San Jaime :-:

# CRONICA LOCAL

**SELLOS QUE SE RETIRAN.**—El Jefe de Correos de esta nos ruega hagamos público que por orden del Ministerio de Hacienda fecha del 12 del actual, quedan retirados de la circulación los sellos de Correos de treinta céntimos con la efigie de Pablo Iglesias, que perderán su valor postal a partir del día 15 del mes corriente.

**VELADA TEATRAL.**—La Congregación Mariana de Campos del Puerto ha logrado formar entre sus huestes un estimable grupo de aficionados al arte escénico que se dedica preferentemente a las obritas cómicas.

Ya en varias ocasiones habian actuado con aplauso del público en el Salón de la Congregación de esta ciudad y el jueves último celebraron una nueva velada representando los juguetes «Ja m'ha tocat», «Fam enera» y «Trapacerías».

En la interpretación se destacó la labor del joven Antonio Miró, poseedor de una *vis cómica* poco común y gracias al cual el público se mantuvo en continua hilaridad.

Son dignos de elogio los voluntariosos jóvenes de Campos que han sabido crearse en ésta un público que los estima y aplaude.

**MEDIAS X**  
MUY FINAS  
MUY FUERTES

Exclusiva Casa Piña

**CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS - SUCURSAL DE MANACOR.**—A partir del próximo lunes, día 17, funcionarán las Oficinas de la misma, en el nuevo local que esta Institución ha habilitado en la planta baja del inmueble de su propiedad, calle Estrella, n.º 8.

**EXCESO DE ORIGINAL.**—Para dar cabida a otras informaciones aplazamos hasta el próximo número la continuación del interesante relato «La revolución de Asturias en la prisión de Oviedo» de don Eraclio Iglesias.

**TOMA DE HÁBITO.**—El pasado martes tuvo lugar, en la capilla de las Religiosas de la Sagrada Familia de esta ciudad, la solemne toma de hábito de la Srta. María Ordinas, hija de nuestro amigo el industrial D. Sebastián.

La novicia recibió el santo hábito de manos del Rdo. Ecónomo D. Antonio Truyol, quien pronunció una bella y adecuada plática.

La nueva Sor María del Rosario fué muy felicitada por los numerosos concurrentes a la ceremonia, felicitaciones a las que unimos la nuestra muy sincera.

**MEDIAS Diach**  
CALIDAD  
INSUPERABLE  
Exclusiva Casa Piña

**NATALICIOS.**—Los esposos D. Lorenzo Sitjes Moragues y D.ª Margarita Mascaró Umbert han visto aumentado su hogar con el nacimiento de un robusto niño, bautizado con el nombre de Lorenzo.

También han visto aumentado su hogar con un hermoso niño, que será llamado Jaime, los esposos D. Miguel Sureda Andreu y D.ª Sebastiana Durán Nadal.

Se ha registrado el nacimiento de un robusto niño, hijo de D. Mateo Sitjes Mascaró y D.ª María Sureda Ferrer. Se le impuso el nombre de Nicolás.

Felicitemos a los nuevos padres.

**BODAS.**—El pasado jueves se celebró la unión matrimonial de la agraciada Srta. Angela Febrer Soler con el joven D. Mateo Grimalt Llodrá. Deseamos a los nuevos esposos eternas felicidades.

Esta mañana se ha celebrado la unión matrimonial del joven D. Monserrate

Pascual Adrover con la gentil Srta. Margarita Tomás Roig.

Les deseamos toda suerte de venturas.

También esta mañana ha tenido lugar el enlace nupcial de la agraciada señorita Margarita Artigues Riera con el joven D. Antonio Galmés Salom.

Deseamos a la novel pareja innúmeras felicidades.

**PETICION DE MANO.**—Ha sido pedida la mano de la gentil Srta. Margarita Font Galmés para el joven industrial de ésta D. Francisco Sánchez Alonso.

**LLEGADAS.**—Han llegado procedente de Madrid la bella Srta. Isabel Ferrer Rosselló y su hermano D. Bartolomé, estudiante de aquella facultad de Medicina.

Al objeto de pasar una temporada en esta ciudad, ha llegado procedente de Vich la Srta. Manuela Abadía Fayer.

También se encuentra entre nosotros, el estudiante de Derecho D. Miguel Mesquida.

**SALIDA.**—Esta tarde saldrá para Argel al objeto de pasar una breve temporada en dicha ciudad, la bella Srta. María Teresa Riche Rousset.

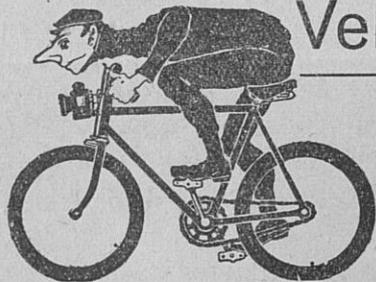
**Medias EVA**

recomendables por su máxima duración y elegancia.

Exclusiva Casa Piña

**FARMACIA DE TURNO.**—Mañana, domingo, a partir de la una de la tarde queda de guardia la Farmacia de la Señora Vda. de Ginard, calle Bosch.

Desde el lunes y resto de la semana,



Velódromo de Manacor

Domingo 16 de Diciembre de 1934

Gran Reunión Ciclista

en la que se disputará el **CAMPEONATO DE FONDO EN PISTA** para cuartas y principiantes, y una carrera a la Americana de una hora. (Detalles por programas).

# TEATRO PRINCIPAL -- MANACOR

Sábado 15 y domingo 16

El grandioso film totalmente dialogado en ESPAÑOL

## La Nave del Terror

por Charles Ruggles, John Halliday, Neil Hamilton, Shirley Grey.

estará de guardia hasta las 11 de la noche la de D. Jorge Servera, Plaza Conde Sallent.

**ESTANCOS DE TURNO.** — Mañana domingo día 16 permanecerán abiertas las siguientes expendedorías de tabacos: Administración, P. Conde Sallent. N.º 4.—Calle Colón.

### Se vende o alquila

la casa núm. 10 de la Plaza del Cos. También se venden solares adyacentes a la susodicha casa. Informes: Guillermo Ramis - Calle del Angel, núm. 12.

**NECROLÓGICAS.** — Hace unos días bajó al sepulcro en la ciudad de Lluchmayor, la Sra. D.<sup>a</sup> María Gil Antem, esposa de nuestro amigo el Guardia Civil residente en aquel puesto, D. Jaime Febrer Soler.

Reciban todos sus familiares la expresión de nuestra sentida condolencia.

Ha fallecido, a los 66 años de edad, D. Guillermo Caldentey Catalá. A su esposa D.<sup>a</sup> Ursula Parera y a sus hijos enviamos el testimonio de nuestro pésame.

El 10 del corriente dejó de existir la Sra. D.<sup>a</sup> Catalina Bonet Fullana. Acompañamos a sus hijos en su dolor.

A la avanzada edad de 90 años ha fallecido D.<sup>a</sup> Apolonia Sureda Ramón, D. E. P.

El miércoles último bajó al sepulcro D.<sup>a</sup> Juana Martí Martí, de 62 años. Reci-

ban su esposo D. Tomás Bosch Pellicer y sus hijos el testimonio de nuestra condolencia.

### Para NAVIDAD y AÑO NUEVO

Gran surtido en Turronec legítimos, Pan dulce y Champán.

Pastelería Americana C'an Rincón

### La suspensión de pagos del "Crédito Balear"

El 11 del corriente se celebró en Palma una magna asamblea de fuerzas económicas de toda la Isla, convocadas por la Cámara de Comercio, al objeto de hallar solución eficaz a la suspensión de pagos del Crédito Balear.

Asistieron a la misma el Presidente de la Diputación, Alcaldes y representaciones de todos los pueblos, entidades económicas, comerciales e industriales nombrándose una Comisión Gestora permanente y cursándose telegramas al Gobierno para lograr la rápida solución al asunto en beneficio de nuestra industria y comercio.

También, salió para Madrid otra comisión al mismo efecto. La actividad en general demostrada hace prever una solución satisfactoria, deseada por todo Mallorca.

**TELEGRAMA.**—La Federación Industrial y Comercial nos envía copia del telegrama cursado al Presidente del Consejo de Ministros de Madrid en adhesión al asunto Crédito Balear.

«Presidente Consejo Ministros, Madrid.—Federación Industrial Comercial de Manacor ruega Vucencia preste apoyo solución suspensión pagos Crédito Balear para evitar ruina industria y comercio balear y consiguientes transtornos.

Salúdanle atentamente, Juan Miguel, Presidente.—Matias Oliver, Secretario.»

Prestaría

**10.000 Ptas.**

con buena garantía.

Darán razón en esta imprenta.

Para su AUTO, CAMION o MAQUINARIA, emplee siempre los

Lubrificantes **Silkoil**

Puro origen, garantizados de Pensilvania V. S. A. — M. GELABERT — Manacor

**PANOCHADAS**

Precio: 4'00 ptas.

Librería Vda. Rosselló

**Manual del catequista Católico**

Por G. PERARDÍ

Encuadrado en tela: 5'75 ptas. De venta en Librería Vda. B. Rosselló.

## Doctor Jaime Comas

Médico - Oculista

Permanecerá en Manacor todos los lunes, admitiendo consultas de 2 a 6 tarde sobre **ENFERMEDADES DE LOS OJOS y ANOMALÍAS DE LA VISTA.**

Consulta: todos los lunes de 2 a 6, Calle Noguera.

Consultorio particular: Santo Domingo 32. — PALMA.

### Gremio de Panaderos

En el local de la Federación Industrial y Comercial, tuvo lugar el viernes pasado día 7 una reunión de los patronos panaderos de la localidad solicitando formar su gremio dentro la Federación y a tal objeto quedó formada su Junta Directiva, siendo nombrado Presidente D. Bartolomé Quetglas y el Secretario D. Antonio Roca, levantándose seguidamente el acta de constitución que firmaron todos los asociados concurrentes (acudieron todos los del ramo). Presidieron la sesión el ex-Presidente de la Federación D. Juan Llull y el Secretario D. Matias Oliver.

Dicho gremio quedó debidamente constituido y formado bajo el nombre de «Unión Panadera» reinando entre sus concurrentes extraordinaria animación.

Deberían tomar este buen ejemplo los demás ramos no aún agremiados a esa Federación, con lo que sin duda obtendrían un beneficio considerable y una mejor defensa de sus intereses.

*No considere el Seguro como un gasto más. Una póliza de Mutua Mediterránea puede representarle una provechosa compensación al sacrificio de toda una vida de trabajo.*

**Gran stock azulejos**

**VARIEDAD**

**MIGUEL RIERA BILLOCH**

Al lado Banca March

### CHOFERS:

Código de la Circulación

y sus anexos. Decreto de 25 de Septiembre de 1934. Con discos en colores. De venta: en Librería Vda. de B. Rosselló.

### Ayuntamiento

DE LA SESION DEL DIA 30

Fué aprobada el acta de la sesión anterior.

Se aprobaron las relaciones de jornales de la semana.

Se aprueba relación donativos a familias necesitadas.

Se aprueban varios planos de obras particulares.

Se lee una instancia de un buen número de vecinos solicitando del Ayuntamiento que gestione cerca de Obras Públicas, sea picada una franja del asfaltado de la carretera de Palma, para facilitar el tránsito de las caballerías.

Se acuerda que pase una Comisión a Palma para realizar aquella gestión.

A propuesta del Sr. Alcalde se acuerda por unanimidad, conceder al Sr. Practicante Titular un sobre sueldo de 600 pesetas anuales, para que cuide de la conservación del instrumental quirúrgico del Ayuntamiento.

Se acuerda instalar una antena de Radio en la Escuela Graduada, para el aparato receptor que se recibió del Estado.

Una Comisión de vecinos solicita de palabra, sea ordenada la limpieza de un torrente.

Y se levanta la sesión.

## HISPANIA Y SUIZA

COMPAÑIAS DE SEGUROS EN GENERAL

Responsabilidad Civil - Incendios - Individuales - Póliza combinada de motín y saqueo - Accidentes del Trabajo - Robo - Seguro completo del automovilista

Agente en Manacor: MATEO TRUYOL — J. Lliteras, 4

### COMENTARIO

No me fué posible publicaren el pasado número la sesión del día 7, por lo cual servirá este comentario, para epilogar aquella reunión y dar una idea de lo que en ella se trató.

Claro que aprovechando los datos que me facilita un señor edil, al qué (pese a la opinión de alguno) no me interesa lo más mínimo hacerle cartel con bombo y platillos; ¡ni siquiera me conviene! pertenecemos a diferente partido, por lo tanto... no le hago propaganda.

La discusión, naturalmente sobre bombillas, (ante todo la luz), fué muy movida, y hasta en momentos apasionada.

Los datos aportados por el Sr. Ferrer, (perdón, no tengo más remedio que nombrarlo), son definitivos, muy difíciles de rebatir y superar.

De ellos resulta en primer lugar, que durante los años de 1929-30 y 31, gastó el Ayuntamiento 1902 bombillas de 25 bujías; y que durante los de 1932-33 y 34 hasta Noviembre inclusive, ha gastado el Ayuntamiento actual 2741 bombillas de igual fuerza.

Resulta extraño, y no es raro que así lo recalcará el Sr. Ferrer, que los 31 faroles-lámparas, que durante estos tres años se han aumentado en el alumbrado público, hayan consumido, gastado, la diferencia de 839 bombillas, sobre los tres años anteriormente citados.

«Claro que este exceso de gasto en bombillas, tanto puede ser debido a la calidad de las mismas, como a las veleidades de la corriente eléctrica, o a las de la intemperie; (esto lo digo yo)».

Durante los años, de 1929 y 30, el consumo de bombillas hecho a tres o cuatro industriales diferentes, hace que los precios pagados por aquellas sean casi uniformes oscilando entre 1'30 y 1'50 ptas. una; en Marzo del 31 cuestan las bombillas a 1'30 ptas. y ya en Mayo del mismo año cuestan al

Ayuntamiento a 2 pts ; desde aquella fecha hasta hoy se han pagado las bombillas a 1'80 y a 2 ptas. adquiridas casi en su totalidad de una sola casa; debiéndose tener en cuenta que el año 1932 sufrió dicho artículo una baja del 10 % que desde aquella fecha sigue subsistiendo.

«Realmente las normas de buena administración no se han tenido muy en cuenta para la adquisición de bombillas».

Por otra parte resulta de las averiguaciones realizadas, que de 433 bombillas revisadas, entre gastadas, repuestas y en uso, se han encontrado de las marcas Osram 15; de la Metal T 37 y de la Z 54; las 327 restantes son de marcas varias inferiores y sin marca.

Según cotización de varias casas los precios de las bombillas de referencia son: 1'40 las Osram; 1'35 las Z; y 1'28 la Metal T; las otras marcas de clase inferior pueden servirse a precios que oscilan de 0'70 a 1 pta. siempre que esté autorizada su colocación y empleo.

«Mayor claridad no cabe, ni a la luz del día auxiliada por mil bombillas; es tan diáfano el asunto administrativo, que perdono el trabajo de comentarlo, porque creo que el mío coincidiría con el comentario de cualquier lector».

Lo que me interesa aclarar es lo siguiente: «Esta grande y tupida nube, ¡Señores! que amenaza descargar sobre los concejales, desde VOZ Y VOTO, apoyando solamente a uno con bombos y platillos, hay que contrarrestarla publicando nuestro Boletín, que informará detallada y claramente al pueblo, contestando al periódico, porque nosotros ¡Señores! lo hacemos todo a la luz del día».

Muy bien; nada tengo que oponer a ello porque no recuerdo haber sugerido nunca que los municipales, laboran en el interior de una caverna, ni en ningún otro sitio donde las tinieblas vencieran a la luz.

Hice como es natural en nosotros, (no olvidemos que somos españoles), el comentario a lo que se me dijo y se dijo en el salón de sesiones.

Ya dije mas arriba, que no me interesa empujar a ningún edil, para que se destaque sobre los demás.

Agradezco a uno, los informes que me dá de las incidencias y acuerdos de las sesiones; con el alma los agradecería igualmente a cualquier otro

que se dignara descender hasta mi, para completar las informaciones.

Desde que se me negaron las facilidades para adquirir la referencia oficial de las sesiones, me las arreglo para tener una referencia particular.

Al fin y al cabo por muy grande que sea la dignidad de los Sres. Concejales, algo de ella ha quedado para uso del periodista.

Y nada de nubes Señores; nosotros no fabricamos nubes, porque a través de ellas la luz no sería lo meridiana y diáfana que a nosotros nos gusta en los asuntos que interesan a nuestro pueblo.

Antes al contrario, deseamos que lo más rapidamente posible se tramite el expediente de investigación para depurar el asunto, que se acordó abrir para que salga esta cuestión de las nubes que parece lo envuelven, y en cuya formación no tuvimos por cierto la menor parte.

JOB

*Las pólizas de seguro vida Mutua Mediterránea ofrecen las máximas garantías legales.*

**¡Atención! señoras y señores**

¿Quiere gozar de la vida?

¿Quiere estar satisfecho y sano?

Coma a gusto y variado, consulte los libros de cocina

La Cocina de las Familias	0'75
El Cocinero Universal	1'50
Le Cuyña Mallorquina	1'50
El Rey de los Cocineros	2'00
Carmencita o la buena Cocinera	4'00
¿Quiere V. comer bien?	5'00
El Libro Ideal de Cocina	6'00

De venta:—En la Librería Vda. de B. Rosselló.—Manacor.

**REGISTRO CIVIL**

**NACIMIENTOS**

- Día 30.—Damiana Bosch Sureda.
- Día 30.—José Avellá Gordiola.
- Día 30.—Juan Sansó Riera.
- Día 1.—Antonia Estelrich Riera.
- Día 1.—Miguel Rigo Adrover.
- Día 2.—Margarita Barceló Sansó.
- Día 3.—Juan Bartolomé Bosch Sard.
- Día 7.—Lorenzo Sitjar Mascaró.
- Día 7.—Jaime Sureda Durán.
- Día 7.—Juan Mesquida Adrover.
- Día 7.—Sebastián Ordinas Ballester.
- Día 8.—Margarita Fons Pascual.
- Día 8.—Melchor Andres Rosselló.
- Día 11.—Pedro Matamalas Salas.
- Día 11.—Nicolás Sitjar Sureda.

**MATRIMONIOS**

- Día 7.—Pedro Antonio Galmés Ordinas, con Esperanza Vallcaneras Sureda.
- Día 7.—Antonio Galmés Massanet con Bárbara Riera Bennasar.
- Día 12.—Mateo Grimalt Llodrá, con Angela Febrer Soler.
- Día 13.—Monserate Pascual Adrover, con Margarita Tomás Roig.

**DEFUNCIONES**

- Día 1.—Nicolás Casellas Gelabert, 69 años.
- Día 3.—Miguel Mulet Amer, 76 años.
- Día 3.—Damián Vadell Adrover, 74 años.
- Día 4.—Antonia Puigdollers Salleras, 80 años.
- Día 4.—Guillermo Mas Muntaner, 4 meses.
- Día 6.—Pedro Mestre Alcover, 7 años.
- Día 9.—María Amer Llull, 1 año.
- Día 9.—Guillermo Caldentey Catalá, 63 años.
- Día 10.—Catalina Bonet Fullana, 8 años.
- Día 12.—Francisco Veñy Aluo, 32 años.
- Día 11.—Apolonia Sureda Ramón, 90 años.
- Día 12.—Juana Martí Martí, 62 años.

**CRIADA**

Para matrimonio solo, se necesita sirvienta, de más de 20 años de edad, que sepa bien sus obligaciones, especialmente cocinar.

Para ofertas e informes, dirigirse a esta imprenta.

**Mutua Mediterránea**

**SOCIEDAD MUTUA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA**

Central: Barcelona



Sucursal: = PALMA DE MALLORCA. = Calle San Miguel, 102-1.°

Agente en Manacor: **D. Mateo Perelló** - Paseo A. Maura, 5

# Juan SERRA

Escultura : Decoración

S. Pedro Nolasco, núm. 8 = PALMA  
Dorados, Pintados y Grabados al ácido sobre Vidrio, para letreros y transparente Vidrios artísticos para ventanales y claraboyas.

Presupuestos — Proyectos — Colocación

## Lanas para Colchones

Proceden de las mejores comarcas. Son las más limpias y bien lavadas. Son las preferidas y acreditadas :-:

Algodones de las mejores calidades. = Miraguano puro de Java. = Lana de corcho y crín vegetal :-:

**Pou-Fondo**

## Café Restaurant Orient

HORCHATERIA  
y PASTELERIA

**C A ' N T O M E U**  
Servicio a la carta

Constitución, 106. Teléfono 1416.  
Palma de Mallorca

## Ideal Bar

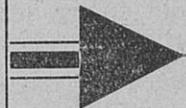
Todos los días:

**GRAN MENÚ - CHOCOLATE**  
**CAFE EXPRESS**

TIP. VDA. DE B. ROSSELLÓ. — MANACOR

# PHILIPS

# 638



Lo oirá Vd. en  
su casa o en

**Garaje LLOLL**  
**MANACOR**

Ultimo modelo.  
El receptor  
más claro del  
mundo.

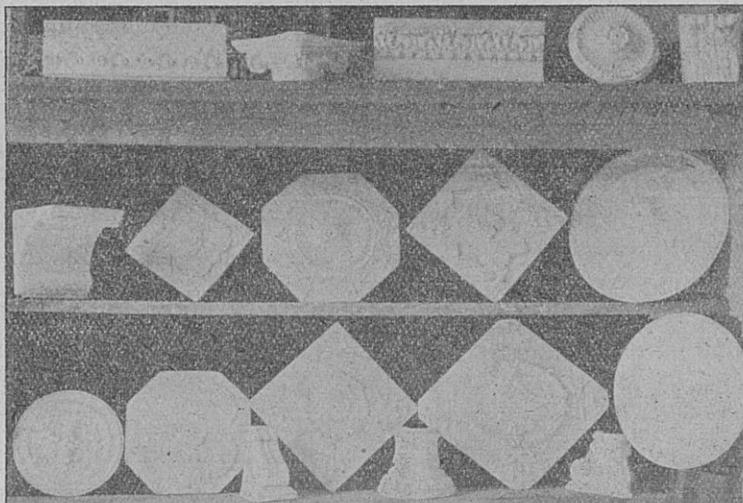
## Materiales de Albañilería

Construcciones de cielos rasos — Cañisos para id.

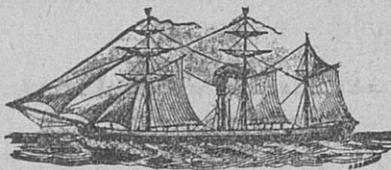
Escaleras, fregaderas, chimeneas y toda clase de piedra artificial— Vigas de cemento armado — Canales para huerto

**ANTONIO MARTÍ**  
(a) Brun

Avenida República, 67. — Teléf. 79



## PARA LOS COMERCIANTES



# VELEROS

A MOTOR

En BARCELONA: Servicio cada 10 días :-: En PORTO-COLOM: Servicio cada 10 días

Consignatario en Barcelona:  
**Francisco Arguimbau**  
Paseo Colón, 18. — Dirección telegráfica: Farguimbau. Teléf. 15732

Consignatario en Felanitx:  
**Antonio Artigues**  
Mayor, n.º 28. — Teléfono n.º 40

Para informes en Manacor, dirigirse a la Imprenta de de este Semanario. :-: